



## Scheda informativa

# Finanziamento dei corsi di preparazione agli esami federali: (pre)finanziamento dei costi dei corsi da parte di terzi

A partire dal 2018 le persone che hanno frequentato un corso di preparazione a un esame federale di professione o a un esame professionale federale superiore riceveranno un sostegno finanziario uniforme a livello federale. Lo scopo è di ridurre l'onere finanziario dei partecipanti ai corsi. La presente scheda informativa riguarda il (pre)finanziamento dei costi dei corsi da parte di terzi – ad esempio datori di lavoro, associazioni professionali, operatori dei corsi – ed esamina in particolare gli effetti del finanziamento sui contributi a favore dei partecipanti.

## 1 Contesto

Di norma la domanda di contributi viene presentata dopo il sostenimento dell'esame federale, indipendentemente dall'esito dell'esame. Ciò significa che i partecipanti riceveranno i contributi per i costi sostenuti durante il corso soltanto a posteriori. Il (pre)finanziamento del corso prima dell'ottenimento dei contributi federali viene garantito dal partecipante oppure grazie al sostegno di terzi, ad esempio datori di lavoro, associazioni professionali (fondi settoriali), operatori dei corsi o altri. Soprattutto i datori di lavoro e le associazioni professionali partecipano già oggi in larga misura al finanziamento dei corsi e ci si aspetta che continuino a farlo.<sup>1</sup>

## 2 Finanziamento dei costi da parte di terzi: versamento all'operatore del corso

I contributi federali vengono versati ai sensi dell'articolo 56a capoverso 1 LFPr<sup>2</sup> alle persone che hanno seguito i corsi di preparazione agli esami federali (finanziamento orientato alla persona) con l'obiettivo di ridurre l'onere finanziario dei partecipanti ai corsi, che devono beneficiare direttamente dei contributi. Di conseguenza, la Confederazione versa contributi soltanto per i costi sostenuti dai partecipanti e pagati da questi ultimi (cfr. art. 66c lett. d OFPr<sup>3</sup>).

**I costi assunti da terzi e pagati direttamente da questi ultimi agli operatori sono esclusi in via di principio dai contributi federali. In questo caso l'importo coperto da terzi viene detratto dall'eventuale contributo (cfr. esempio 1).**

### Attuazione da parte degli operatori dei corsi

Gli operatori dei corsi rilasciano ai partecipanti una ricevuta che riporta i costi sostenuti e la relativa parte computabile (conferma di pagamento). La fattura e la ricevuta costituiscono la prova dell'avvenuto pagamento da parte del partecipante e sono determinanti per il calcolo della sovvenzione.

<sup>1</sup> Se i partecipanti al corso non possono garantire il prefinanziamento fino al momento in cui vengono versati i contributi federali e non ricevono alcun sostegno da parte di terzi, dal 1° gennaio 2018 possono richiedere, a determinate condizioni, il pagamento di contributi parziali prima del sostenimento dell'esame federale (caso eccezionale). Ulteriori informazioni disponibili sul sito internet <https://www.sbf.admin.ch/contributi> (05.02.2020).

<sup>2</sup> RU 2017 5143

<sup>3</sup> RU 2017 5147

Sulla ricevuta gli operatori dei corsi devono riportare unicamente i costi dei corsi che hanno fatturato ai partecipanti (la fattura va emessa a nome del partecipante) e che questi hanno pagato (art. 66i cpv. 1 lett. b OFPr, cfr. [Promemoria relativo alla ricevuta di pagamento<sup>4</sup>](#)). Non vi possono figurare contributi di terzi né eventuali riduzioni concesse dagli operatori (p. es. della quota di costo prefinanziata).

**Esempio 1:** effetti sul contributo in caso di versamento da parte di terzi all'operatore del corso

Totale costi computabili del corso (3 semestri da CHF 4000)	CHF	12000
Importo versato da terzi all'operatore del corso	CHF	4000
Importo versato dal partecipante all'operatore del corso	<u>CHF</u>	<u>8000</u>
Importo per il calcolo del contributo (importo sulla ricevuta)	<b>CHF</b>	<b>8000</b>
Contributo della Confederazione (50%) a favore del partecipante	<b>CHF</b>	<b><u>4000</u></b>
Costi a carico del partecipante	<u>CHF</u>	<u>4000</u>

**Nel caso eccezionale** in cui i costi del corso vengono anticipati da terzi, ma devono successivamente essere rimborsati dal partecipante, quest'ultimo può chiedere il contributo federale fornendo le prove di cui dispone. In tal caso la SEFRI esaminerà attentamente se il partecipante ha diritto al contributo.

### 3 Finanziamento dei costi da parte di terzi: versamento ai partecipanti

Il sostegno finanziario diretto da parte di terzi a favore dei partecipanti si basa sull'obiettivo del legislatore di ridurre i costi per i partecipanti. Questi terzi mettono loro a disposizione i mezzi finanziari sulla base di accordi di diritto privato (p. es. accordo di formazione, contratto di prestito) che disciplinano le modalità di impiego dell'importo ricevuto e di un eventuale rimborso. Il partecipante paga la fattura ricevuta dall'operatore.

**Il sostegno diretto da parte di terzi non influisce sull'importo su cui si basa il calcolo del contributo. Nel conteggio, l'importo versato da terzi al partecipante non viene pertanto detratto (cfr. esempio 2).**

#### Attuazione da parte degli operatori dei corsi

Gli operatori indicano nelle ricevute i costi del corso fatturati ai partecipanti e pagati da questi ultimi. Gli importi versati da terzi ai partecipanti non rientrano nel processo che regola la concessione di contributi e non influiscono quindi sui costi riportati sulla ricevuta.

**Esempio 2:** effetti sul contributo in caso di versamento da parte di terzi al partecipante

Totale costi computabili del corso (3 semestri da CHF 4000)	CHF	12000
Importo versato da terzi al partecipante	CHF	4000
Importo versato dal partecipante all'operatore del corso	<u>CHF</u>	<u>12000</u>
Importo per il calcolo del contributo (importo sulla ricevuta)	<b>CHF</b>	<b>12000</b>
Contributo della Confederazione (50%) a favore del partecipante	<b>CHF</b>	<b><u>6000</u></b>
Costi a carico del partecipante	<u>CHF</u>	<u>2000</u>

### 4 Versamento dei contributi federali

Per determinare il contributo federale vengono considerati unicamente i costi del corso (o dei corsi) sostenuti dai partecipanti. I contributi federali vengono corrisposti direttamente ai partecipanti, in linea con l'obiettivo del legislatore di ridurre il loro onere finanziario.

**Non sono previsti versamenti a terzi!**

<sup>4</sup> [https://www.sbf.admin.ch/dam/sbf/it/dokumente/2017/02/merkblatt-zahlungsbestaetigung.pdf.download.pdf/Promemoria\\_ricevuta\\_di\\_pagamento\\_I.pdf](https://www.sbf.admin.ch/dam/sbf/it/dokumente/2017/02/merkblatt-zahlungsbestaetigung.pdf.download.pdf/Promemoria_ricevuta_di_pagamento_I.pdf) (05.02.2020)

Per ulteriori informazioni consultare il [sito Internet](#)<sup>5</sup> della SEFRI. In caso di domande rivolgersi a [info.hbb@sbfi.admin.ch](mailto:info.hbb@sbfi.admin.ch).

Berna, 30 giugno 2017

(Stato: febbraio 2020)

---

<sup>5</sup> [www.sbfi.admin.ch/contributi](http://www.sbfi.admin.ch/contributi) (05.02.2020)